

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	21 (1950)
Heft:	4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

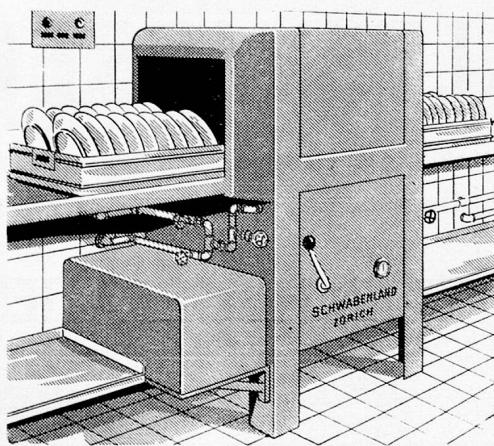
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IHR KÜCHENPERSONAL *leistet mehr . . .*



Besuchen Sie uns auch an der Mustermesse
Basel, 15./25. April 1950

Halle III

Stand 824

Die schweizerische Geschirrwasch- und Spülmaschine

EXCELSIOR

erleichtert Ihrem Personal die Arbeit. — Mit einer EXCELSIOR spart es täglich viel Zeit und wird für andere Arbeiten frei. Zudem wird das Geschirr hygienisch einwandfrei abgewaschen und getrocknet.

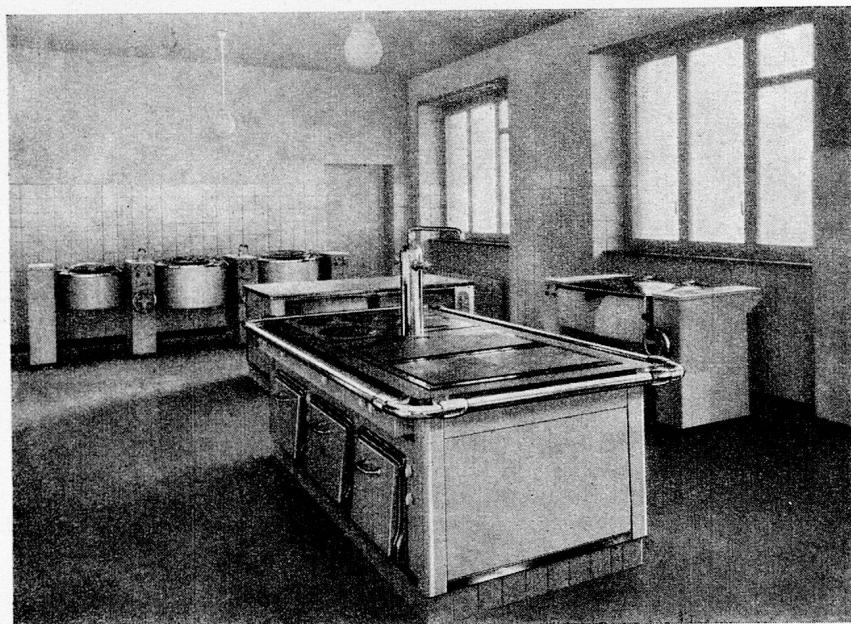
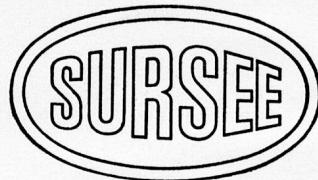
Die Geschirrwaschmaschine EXCELSIOR bietet Ihnen folgende Vorteile:

Tadellos sauberes Geschirr
Geringer Wasserverbrauch
Trockenes Geschirr ohne Trockentücher
Kleiner Raumbedarf auch bei ungünstigen Platzverhältnissen.

Verlangen Sie bitte Offerte.

S
SCHWENKLAND & CIE AG. ZÜRICH
Küchenmaschinen Telefon (051) 25 37 40 Nüschelestr. 44

GROSSKÜCHENANLAGEN



für alle Betriebsarten

elektrisch

Holz und Kohle

Gas

wie auch

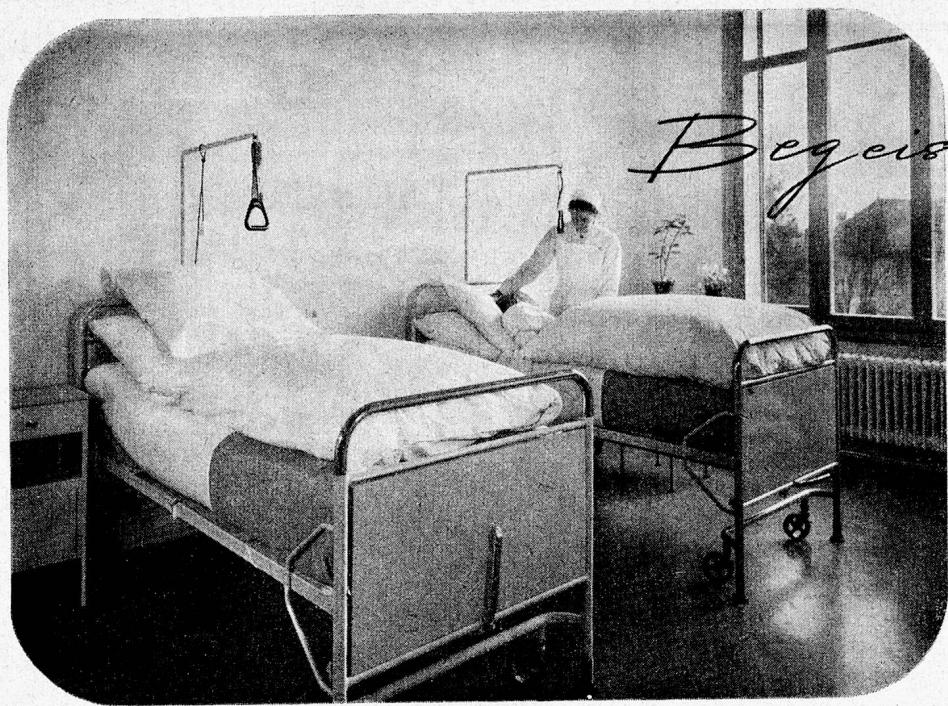
kombinierte Anordnung

Verlangen Sie Beratung

Sursee - Werke AG. Sursee

Sursee Tel. (045) 5 76 44

Besuchen Sie unsern Muster-
messestand Nr. 1076, Halle IIIb
Parterre



Ärzte, Verwalter und
Krankenschwestern
die normalisierten



Krankenmöbel

Dies ist auch der Grund,
warum Spitäler, Sanatorien
und Anstalten immer mehr
mit unserem hygienischen,
unverwüstlichen
B I G L A - Metallmobiliar
ausgestattet werden.

BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG., BIGLEN BERN

ROSSHAARMATRATZEN sind
Vertrauenssache. Rosshaar ist das erst-
klassige Füllmaterial für Matratzen, es
ist ein schweizerisches Qualitätsprodukt
der unterzeichneten Firmen. Für Gesunde und
Kranke ist die Rosshaarmatratze die Garantie
für wohltuenden Schlaf.



ROTH & CIE. WANGEN a. A. (BE)

J. SCHNYDER AG. WÄDENSWIL

ROSSHAARSPINNEREI BASEL AG. BASEL

TOGGENBURGER & CIE. MARTHALEN (ZH)

GEBR. WITTICH GOTTLIEBEN (TG)



sagt der Chef, wenn eine Suppe mit Maggi's Würze abgeschmeckt ist. Aber auch an Saucen, Gemüsen und Salaten wirkt Maggi's Würze kräftigend und verfeinernd. Dank ihrer hohen Konzentration ist sie überaus sparsam im Gebrauch.

MAGGI^s Würze

zum Verbessern von Suppen, Saucen,
Gemüsen und Salaten

Speisen- Aufzüge



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., Luzern



Wer jedoch mit Liebe kocht,
immer nur auf Närä pocht.

Kochfett
Närä

das gute Fett vom Metzger

Ausgiebig
Schmackhaft
Bekömmlich

Vertrieb: Fettschmelze, Zürich

Sparsamer kochen . . . besseres Essen
mit Gröningers Dampfkochtopf



«SECUR»

4 - 40 Liter für das Gas und Elektrisch
einfach zu handhaben—seit Jahren bewährt

Spezial-Modell für Grossküchen-Betriebe
erhältlich in den einschlägigen Geschäften

Fabrikant: Gröninger A.G., Binningen-Basel

Aluminium- und Metallwarenfabrik

Stand an der Schweizer Mustermesse Basel, Halle 12, Stand Nr. 4191

Die Kaffee-Mischung

für jeden Geschmack
alle Zubereitungsarten
vom Fachmann zusammengestellt
erhalten Sie bei uns
Verlangen Sie heute noch eine Offerte



HANS GIGER & CO. BERN

Lebensmittel-Grossimport
Gutenbergstrasse 3 Tel. (031) 227 35

„LUXUS“ IN DER ANSTALT

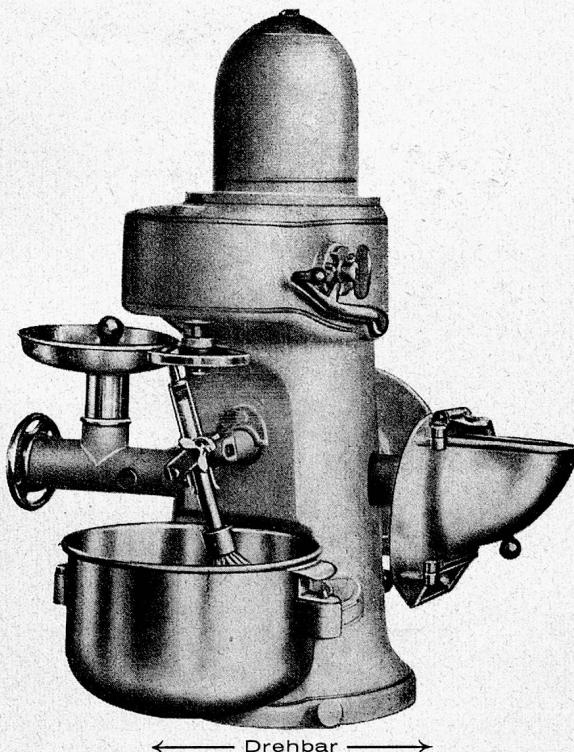


Raisinel-Brotaufstrich ist ausschliesslich aus Trauben hergestellt. Herrlich und gesund wie Honig; ausgiebig.

12½ kg-Kessel Fr. 2.70 pro Kilo, franko Empfangsstation, Kessel inbegriffen.

Gratismuster durch Ihren Lieferanten oder
SOCO S. A., Talstrasse 58, ZÜRICH 22
Telephon (051) 25 78 35 (S. P. Z.)

LIPS-KÜCHENMASCHINEN



COMBIREX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

Elektro-Schälmaschinen

für Grossbetriebe

Hydraul. Schälmaschinen

für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem Minimum von Abfällen und Leistung bis ca. 200 kg Std.

LIPS

Gegr. 1880

Küchen-Maschinen-Fabrik

URDORF

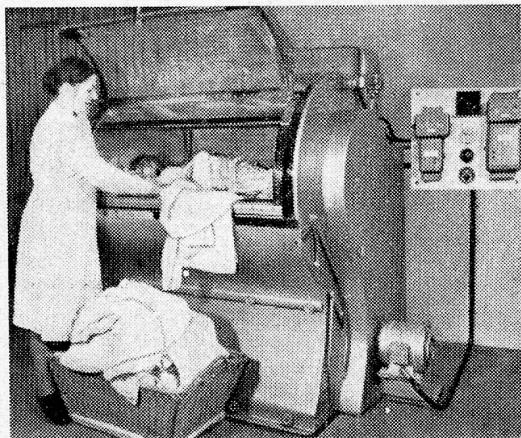
Telephon 9175 08

bei Zürich

Die feine weisse KERNSEIFE!



**Seifenfabrik Sträuli
Wädenswil**



Wäschetrockenmaschine SIEBER-RAPID

Der neuzeitliche vollautomatische Schnelltrockner für elektrische, Dampf- oder Heisswasser - Heizung.
4 verschiedene Grössen.

- ◆ **Wenig Platzbedarf!**
- ◆ **Ersetzt Personal!**
- ◆ **Wenig Zeit!**
- ◆ **Höchste Leistung!**

Direkte Lieferung vom Fabrikanten

**FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU
GÜMLIGEN-BERN**

Erste schweizerische Wäschetrockenmaschinenfabrik.
Prima Referenzen. - Telefon (081) 42477 und (081) 37197

tucanol

hat sich zur

Pflege der Böden

(Parkett, Linol, Kork usw.) sowie für Getäfel, Türen, Küchenmöbel glänzend bewährt. Es

reinigt und wächst zugleich

Ausser vielen anderen Vorzügen hat tucanol eine stark desinfizierende Wirkung. Immer mehr bedeutende

Anstalten, Spitäler, Sanatorien usw.

verwenden heute tucanol. tucanol wurde durch die EMPA. geprüft und begutachtet. 5 Liter 3.60, 10 Liter 3.40 und Gebindedepot plus Wust. Grössere Bezüge Spezialpreise.

Erhältlich in Drogerien
Fabrikant: Truog & Co. AG.,
Chur. Telephon (081) 2 22 51.

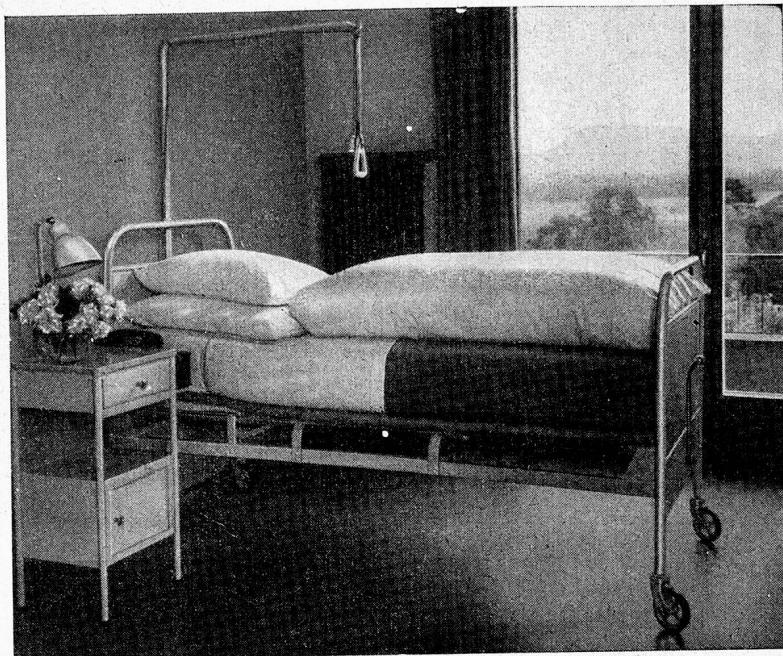
SAUTER



**Cumulus
BOILER**

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

ORIGINAL-SCHLARAFFIA-MATRATZEN



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

ORIGINAL-SCHLARAFFIA

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

**Schlaraaffiawerk AG.
Basel**

Dreisplitz, Zufahrtsstrasse 8
Telephon 5 69 60



SANDOPAN BL

bewährtes, synthetisches Waschpulver für

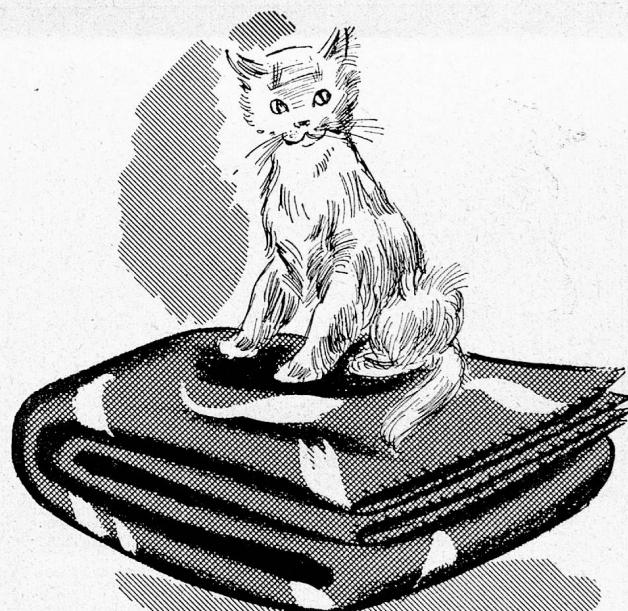
Baumwolle und Leinen

- ausgezeichnetes Kalkseifen-dispergiervermögen
- grösste Schonung des Wäschegeutes

Zu unentgeltlichen Vorführungen steht unser Vertreter gerne zur Verfügung

S A N D O Z A . G .

Basel



*...warme
Wolldecken*

in jeder Ausführung und Preislage

Tuch- und Deckenfabriken

Schild A.G. Bern und Liestal



FRIGIDAIRE-Kühlanlage
im «Engemathof» Zürich
(Teilansicht)

11 Millionen in Betrieb!

FRIGIDAIRE steht seit Jahrzehnten an der Spitze der Kältetechnik und stellt Ihnen einen leistungsfähigen Service und ein stets vollständiges Ersatzteillager zur Verfügung. Über 30 000 zufriedene FRIGIDAIRE-Benutzer in der Schweiz . . . Auch Sie können sich auf FRIGIDAIRE verlassen.

Frigidaire
Produit de la General Motors

APPLICATIONS ELECTRIQUES S.A.

Genf, Bd. Helvétique 17 - Zürich, Manessestr. 4

Regionalvertretungen in der ganzen Schweiz



Feuer breitet sich nicht aus,
hast Du MINIMAX im Haus

Der ideale Feuerschutz für Kinderheime, Anstalten usw. ist der

MINIMAX - Handfeuerlöscher

Unübertrefflich handlich, mit einer Hand, auch durch Frauen bedienbar, tritt der MINIMAX-Apparat in einer Sekunde in Funktion und ermöglicht, bei der Spritzweite von 15 m, aus sicherer Entfernung, außerhalb von Rauch und Hitze, jedes auch hochgelegene Brandobjekt wirksam zu bekämpfen, ohne Wasserschaden zu verursachen. — Eine zweckmässige, moderne Feuerlösch-Installation ist eine wertehaltende, wertbeständige und steuerfreie Anlage!

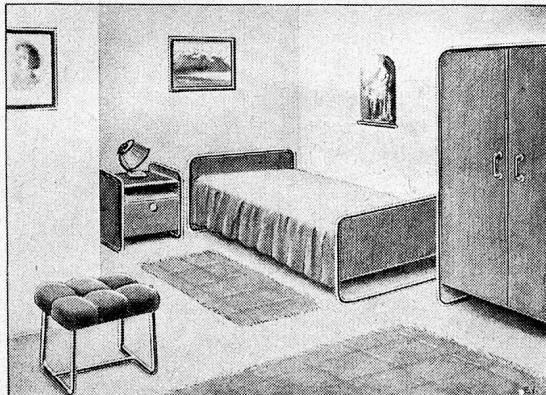
MINIMAX AG. ZÜRICH

gegründet 1902

Telephon (051) 32 68 80

Muba-Stand — Halle XII Nr. 4102

Rheina-Stahlrohrmöbel



für jeden Zweck das passende Modell.

Verlangen Sie Prospekt und Offerte!

RHEINA
GmbH

**Metall- und
Stahlrohr - Fabrikate**

Rheineck (St. G.)

Neustr. 123

Tel. (071) 4 48 12